



VI SIMPOSIUM INTERNACIONAL SOBRE VENTILACIÓN MECÁNICA NO INVASIVA

11-13 de Noviembre de 2010

SERVICIO DE NEUMOLOGÍA, CUIDADOS INTENSIVOS, ANESTESIA, URGENCIAS Y PEDIATRÍA
Hospital "San Pedro de Alcántara" • Asociación de Neumólogos Cacerreños (ANCA) • CÁCERES - ESPAÑA

VI INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON NON INVASIVE MECHANICAL VENTILATION

November 11-13 2010

PNEUMOLOGY, INTENSIVE CARE, ANAESTHESIA, EMERGENCY AND PEDIATRICS SERVICES
"San Pedro de Alcántara" Hospital • Association of Pulmonologists from Cáceres (ANCA) • CÁCERES - SPAIN

Lugar / Location: **COMPLEJO CULTURAL "SAN FRANCISCO" CÁCERES**





VI SIMPOSIUM INTERNACIONAL SOBRE VENTILACIÓN MECÁNICA NO INVASIVA

Querida/o amiga/o:

Te presento el VI Simposium Internacional sobre Ventilación Mecánica No Invasiva con 15,30 horas lectivas y un total 35 conferencias.

Al igual que en ediciones anteriores hemos previsto hacer el primer día del Simposium un curso postgrado titulado **“Introducción a la ventilación no invasiva”** cuyo objetivo es realizar una puesta al día para aquellos asistentes que no sean expertos en esta disciplina. Las conferencias de los 2 días restantes serán más específicas y sobre temas más concretos:

- **Sesiones:** Agrupan un total de 18 conferencias convencionales repartidas en 6 sesiones temáticas.
- **Sesiones prácticas:** son conferencias de contenido muy práctico en los que la audiencia se repartirá en 2 salas y una 3ª para **Enfermería** con el propósito de favorecer el coloquio entre ponentes y asistentes. El objetivo es que un tema práctico se trate en detalle de forma que el asistente pueda aplicar directamente lo aprendido en su hospital. Existirán un total de 10 conferencias
- **Puesta al día:** esta conferencia actualizará los conocimientos sobre 3 temas de interés en ventilación no invasiva.

Espero que el contenido de este Simposium sea de tu agrado y tanto yo, como el resto del Comité Organizador, estamos encantados de recibarte en nuestra ciudad patrimonio de la humanidad y candidata a la capitalidad europea de la cultura 2016.

Un abrazo

Juan Fernando Masa Jiménez
Presidente del Comité Organizador



VI SIMPOSIUM INTERNACIONAL SOBRE VENTILACIÓN MECÁNICA NO INVASIVA

COMITÉ DE HONOR

OFRECIDA LA PRESIDENCIA DE
HONOR (pendiente de confirmación)

S.A.R. D. Felipe de Borbón y Grecia
Príncipe de Asturias

VICEPRESIDENTE

Excmo. Sr. D. Guillermo Fernández Vara
Presidente de la Junta de Extremadura

VOCALES

Ilma. Sra. D^a Carmen Heras Pablo
Alcaldesa-Presidenta del Excmo.
Ayuntamiento de Cáceres

Excma. Sra. D^a. M^a Jesús Mejuto Carril
Consejera de Sanidad y Dependencia de la
Junta de Extremadura

Ilmo. Sr. D. Juan Andrés Tovar Mena
Presidente de la Excma. Diputación Provincial
de Cáceres

Dr. Dr. Juan Fernando Masa Jiménez
Presidente de la Asociación de Neumólogos
Cacereños (ANCA)

Dr. D. Juan Ruiz Manzano
Presidente de la Sociedad Española de Neu-
mología y Cirugía Torácica (SEPAR)

Dr. D. Carlos Robalo Cordeiro
Presidente de la Sociedad Portuguesa de
Neumología (SPP)

Dr. D. Paulo Maia
Presidente de la Sociedad Portuguesa de
Cuidados Intensivos (SPCI)

Dr. D. Cristóbal León Gil
Presidente de la Sociedad Española de Medi-
cina Intensiva Crítica y Unidades Coronarias
(SEMICYUC)

Dr. D. Fernando Gilsanz Rodríguez
Presidente de la Sociedad Española de Anes-
tesiología, Reanimación y Terapéutica del
Dolor (SEDAR)

Dr. D. Tomás Toranzo Cepeda
Presidente de la Sociedad Española de Medi-
cina de Urgencias y Emergencias (SEMES)

Dr. D. Eduardo González Pérez Yarza
Presidente de la Sociedad Española de Neu-
mología Pediátrica (SENP)

Dr. D. Germán García de Vinuesa Broncano
Presidente de la Sociedad Extremeña del
Aparato Respiratorio (SEAR)

Dr. D. Francisco Javier Tejada Ruiz
Presidente de la Sociedad Extremeña de
Medicina Intensiva y Unidades Coronarias
(SEXMIUC)

Dr. D. Maximino Trigo Díaz
Presidente de la Asociación de Médicos Espe-
cialistas en Anestesiología, Reanimación y
Terapéutica del dolor de la Comunidad Autó-
noma de Extremadura (ANESTEX)

Dr. D. Jesús Santos Velasco
Presidente de la Sociedad Española de Medi-
cina de Urgencias y Emergencias Extremadura
(SEMES- Extremadura)

Dr. D. Joaquín Ortiz Tardío
Presidente de la Sociedad de Pediatría de
Andalucía Occidental y Extremadura
(SPAOPYEX)

Dr. Francisco Casas Maldonado
Presidente de NEUMOSUR



VI SIMPOSIUM INTERNACIONAL SOBRE VENTILACIÓN MECÁNICA NO INVASIVA

COMITÉ ORGANIZADOR

ASESORES

Dr. D. José María Vergeles Blanca

Director General de Planificación, Formación
y Calidad de la Junta de Extremadura

Dr. D. Ceciliano Franco Rubio

Director Gerente del Servicio Extremeño de
Salud

Dra. Dña. Pilar Robledo Andrés

Gerente del Área de Salud de Cáceres

D. Felipe Sáez Tello

Director Gerente de Fundesalud

Dr. D. Francisco Corcho Gómez

Director Asistencial del Área de Salud de
Cáceres

Dra. Dña. Avelina Cuesta Plaza

Directora Médico del Hospital San Pedro de
Alcántara de Cáceres

Dra. Dña. Nieves García Mayolín

Subdirectora Médico del Complejo
Hospitalario de Cáceres

Dr. D. Francisco Javier Mateos Caso

Director de Enfermería del Complejo
Hospitalario de Cáceres

Dr. D. Francisco José Calvo Chacón

Director Médico del Hospital Ntra. Sra. de la
Montaña. Cáceres

PRESIDENTE

Dr. Juan Fernando Masa Jiménez

VICEPRESIDENTE

Dr. Pedro Rivas Ullán

SECRETARIO

Dr. Francisco J. Gómez de Terreros Caro

TESORERO

Dr. Juan Antonio Riesco Miranda

VOCALES

Dra. Elena Badarán

Dr. Luis Berlanga González

Dr. Valentín Carretero Díaz

Dr. Jaime Corral Peñafiel

Dra. María Díaz Jiménez

Dr. Carlos Disdier Vicente

Dra. Rocío Gallego Domínguez

Dra. Estefanía García Ledesma

Dr. Orlando Gigirey Castro

Dr. Juan Manuel Hernández Valle

Dra. María José López Jiménez

Dra. María Jesús Martín Vicente

Dr. Francisco Javier Pérez Gayte

D. Ricardo Pereira Solís

Dr. Jose Antonio Pinto Blázquez

D.E. Eva Porras Pérez

Dr. Serafín Prado Morales

Dr. Julio Sánchez de Cos Escuin

Dra. Magdalena Serradilla Sánchez

Dr. M. Agustín Sojo González

Dra. Isabel Utrabo Delgado

Dña. Esperanza Sánchez Gómez



VI SIMPOSIUM INTERNACIONAL SOBRE VENTILACIÓN MECÁNICA NO INVASIVA

INFORMACIÓN GENERAL

DESTINATARIOS:

Neumólogos, Intensivistas, Anestelistas,
Médicos del Área de Urgencias y Pediatras.
Residentes de Neumología, Anestesiología y
de Cuidados Intensivos.
Enfermería

ORGANIZA:

Unidad de Neumología
Hospital "San Pedro de Alcántara". Cáceres.
Asociación de Neumólogos Cacereños (ANCA)

COLABORAN:

Servicios de Medicina Intensiva, Urgencias,
Anestesia y Pediatría del Hospital San Pedro
de Alcántara. Cáceres.

AVALES CIENTÍFICOS solicitados:

- Asociación de Neumólogos Cacereños (ANCA)
- Sociedad Española de Neumología y Cirugía Torácica (SEPAR)
- Sociedad Portuguesa de Neumología (SPP)
- Sociedad Portuguesa de Cuidados Intensivos (SPCI)
- Sociedad Española de Medicina Intensiva Crítica y Unidades Coronarias (SEMICYUC)
- Sociedad Española de Anestesiología, Reanimación y Terapéutica del Dolor (SEDAR)
- Sociedad Española de Medicina de Urgencias y Emergencias (SEMES)
- Sociedad Española de Neumología Pediátrica (SENP)
- Sociedad Extremeña del Aparato Respiratorio (SEAR)

- Sociedad Extremeña de Medicina intensiva y Unidades Coronarias (SEXMIUC)
- Asociación de Médicos Especialistas en Anestesiología, Reanimación y Terapéutica del dolor de la Comunidad Autónoma de Extremadura (ANESTEX)
- Sociedad Española de Medicina de Urgencias y Emergencias Agrupación Extremadura (SEMES- Extremadura)
- Sociedad de Pediatría de Andalucía Occidental y Extremadura (SPAODYEX)
- Asociación de Neumología y Cirugía Torácica del Sur (NEUMOSUR)
- Asociación Internacional de Ventilación Mecánica No Invasiva
- Asociación Iberoamericana de Bioética en Ventilación Mecánica No Invasiva
- Escuela Internacional de Ventilación Mecánica No Invasiva
- Centro de Investigación Biomédica en red (CIBER) de enfermedades respiratorias (CIBERES)

FECHA:

11-13 de Noviembre de 2010

IDIOMAS:

Español / Inglés

SEDE

Complejo Cultural "San Francisco"

SECRETARÍA TÉCNICA

ORGANIZACIÓN EXTREMEÑA DE
CONGRESOS, S.L. (OREXCO)

Avda. de París, 17, 1º S 10005 Cáceres

Telf. +34 927.629.404 - Fax. +34 927.239.509

E-mail: orexco@orexco.net

Web: www.simpodiuminternacionalvmni.com



VI SIMPOSIUM INTERNACIONAL SOBRE VENTILACIÓN MECÁNICA NO INVASIVA

PROGRAMA

JUEVES 11 de Noviembre de 2010

Tarde

- 15:00-19:00 Entrega de documentación: Secretaría del Congreso.
- 16:00-19:00 **CURSO: INTRODUCCIÓN A LA VENTILACIÓN NO INVASIVA.**
- 16:00-17:30 **Primera parte:**
Moderador: **Dr. F. J. Gómez de Terreros**
- 16:00-16:20 Indicaciones actuales de la ventilación no invasiva.
Dr. J. Terán
- 16:20-16:40 Tipos de ventiladores y modos ventilatorios básicos.
Dra. E. Barrot
- 16:40-17:00 Interacción paciente ventilador.
Dr. J. Quiroga
- 17:00-17:30 Discusión.
- 17:30-18:00 Descanso-café.
- 18:00-19:00 **Segunda parte:**
Moderador: **Dr. E. Servera**
- 18:00-18:20 Técnicas para el aclaramiento de secreciones.
Dr. J. C. Winch
- 18:20-18:40 VNI domiciliaria. Requerimientos y organización.
Dr. J. Escarrabill
- 18:40-19:00 Discusión.
- 19:00-20:00 **Acto inaugural.**
- 21:00 **Cocktail de bienvenida.**



VI SIMPOSIUM INTERNACIONAL SOBRE VENTILACIÓN MECÁNICA NO INVASIVA

VIERNES 12 de Noviembre de 2010

Mañana

8:30-9:00 PUESTA AL DÍA EN VNI.

Moderador: **Dr. A. Antón**

Cronograma de la VNI en agudos.

Dr. M. Ferrer

9:00-11:00

BLOQUE AGUDOS.

Moderador: **Dr. E. Esquinas**

9:30-9:50

Actualización en el tratamiento con VNI del paciente EPOC agudizado.

Dr. P. Navales

9:50-10:10

VNI en el fracaso respiratorio agudo de origen cardiogénico.

Dr. M. Antoneli

10:10-10:30

VNI en Neumonía y fracaso respiratorio del paciente inmunodeprimido.

Dr. M. Ferrer

10:30-11:00

Discusión.

11:00-11:30

Descanso- café.

11:30-12:00

PUESTA AL DÍA EN VNI.

Moderador: **Dr. J. Terán**

Estudios de sueño en pacientes tratados con VNI.

Dr. D. Rodenstein

12:00-13:30

BLOQUE AGUDOS.

Moderador: **Dr. F. García Montoto**

12:00-12:20

VNI en el destete complicado.

Dr. E. Esquinas



VI SIMPOSIUM INTERNACIONAL SOBRE VENTILACIÓN MECÁNICA NO INVASIVA

- 12:20-12:40 Papel de la VNI en el post-operatorio de cirugía torácica.
Dr. F. Barbé
- 12:40-13:00 Actividad asistencial en las Unidades de Cuidados Respiratorios Intermedios.
Dra. I. Utrabo
- 13:00-13:30 Discusión.
- 13:30-14:00 **PUESTA AL DÍA EN VNI.**
Moderador: **J.C. Winch**
- Tele-monitorización en ventilación mecánica domiciliaria.
Dr. Luca Bianchi
- 14:00-16:00 **Comida de trabajo.**

VIERNES 12 de Noviembre de 2010

Tarde

- 16:00-17:30 VNI en niños.
Moderador: **Dr. I. Arroyo**
- 16:00-16:20 Interacción paciente-ventilador durante la VNI.
Dr. M. Pons
- 16:20-16:40 VNI en situación crónica.
Dra. A. Simonds
- 16:40-17:00 VNI en situación aguda.
Dr. J. López-Herce
- 17:00-17:30 Discusión.
- 17:30-18:00 Descanso-café.



VI SIMPOSIUM INTERNACIONAL SOBRE VENTILACIÓN MECÁNICA NO INVASIVA

18:00-19:30 **Lecciones prácticas: Sala 1**

Moderadora: **Dra. P. de Lucas**

18:00-18:20 Servicio, Mantenimiento y control de Infección.
Dr. M. Antonelli

18:20-18:30 Discusión.

18:30-18:50 Tratamiento nebulizado durante la VNI.
Dr. P. Navalesi

18:50-19:00 Discusión.

19:00-19:20 Rehabilitación y VNI.
Dr. L. Bianchi

19:20-19:30 Discusión.

18:00-19:30 **Lecciones prácticas: Sala 2**

Moderadora: **Dra. M. Montans**

18:00-18:20 Nuevos modelos de ventiladores.
Dr. J.M. Quiroga

18:20-18:30 Discusión.

18:30-18:50 Traqueotomía y sus interfases.
Dr. E. Servera

18:50-19:00 Discusión.

19:00-19:20 Desde la UCI/UCRI al domicilio: Evaluación de los distintos ajustes.
Dr. P. Antón

19:20-19:30 Discusión.



VI SIMPOSIUM INTERNACIONAL SOBRE VENTILACIÓN MECÁNICA NO INVASIVA

VIERNES 12 de Noviembre de 2010

Tarde

- 16:00-17:30 **TEMAS DE VNI Y ENFERMERÍA I. Sala 3**
Moderador: **Pedro J. Rubio**
- 16:00-16:45 Tratamiento con ventilación mecánica, inhaloterapia y aerosolterapia en
pacientes traqueotomizados.
D.E. E. Sánchez
- 16:45-17:30 Fisioterapia respiratoria en pacientes neuromusculares.
D.F. V. Casolive
- 17:30-18:00 Descanso-café.
- 18:00-19:30 **TEMAS DE VNI Y ENFERMERÍA II**
Moderadora: **D.E. E.Mª. Porras**
- 18:00-18:45 Cuidados de enfermería en las Unidades de Cuidados Respiratorios
Intermedios.
D.E. Mª Luisa Garrido
- 18:45-19:30 Material en Ventilación No Invasiva.
D.E. V. Macian
- 21:00 Cena de clausura.



VI SIMPOSIUM INTERNACIONAL SOBRE VENTILACIÓN MECÁNICA NO INVASIVA

SÁBADO 13 de Noviembre de 2010

Mañana

- 8:30-10:00 **SÍNDROME DE HIPOVENTILACIÓN-OBESIDAD.**
Moderador: **Dr. F. Barbé**
- 8:30-8:50 Patogenia de la insuficiencia respiratoria hipercápnica. Papel de la VNI.
Dr. J.P. Janssens
- 8:50-9:10 Beneficios obtenidos con VNI.
Dra. P. De Lucas
- 9:10-9:30 Consideraciones técnicas.
Dr. J.F. Masa
- 9:30-10:00 Discusión.
- 10:00 -11:30 **VENTILACIÓN MECÁNICA EN PACIENTES CRÓNICOS.**
Moderador: **Dr. J. Escarrabill**
- 10:00-10:20 Indicaciones y resultados de la VNI en miopatías congénitas.
Dr. S. Díaz
- 10:20-10:40 VNI en la patología toracógena/cifoescoliosis.
Dra. E. Barrot
- 10:40-11:00 VNI en la EPOC estable.
Dr. J. P. Janssens
- 11:00-11:30 Discusión.
- 11:30-12:00 Descanso-café.
- 12:00-13:30 **VENTILACIÓN MECÁNICA EN PACIENTES CRÓNICOS.**
Moderadora: **Dra. A. Simonds**
- 12:00-12:20 Indicaciones de la VNI en la fibrosis quística.
Dr. M. Pons



VI SIMPOSIUM INTERNACIONAL SOBRE VENTILACIÓN MECÁNICA NO INVASIVA

- 12:20-12:40 VNI y apneas centrales.
Dra. María R. Bonsignore
- 12:40-13:00 VNI en patología diafragmática.
Dr. D. Rodenstein
- 13:00-13:30 Discusión.



VI SIMPOSIUM INTERNACIONAL SOBRE VENTILACIÓN MECÁNICA NO INVASIVA

Ponentes y Moderadores

Dr. P. Antón

Servicio de Neumología. Hospital de San Pablo. Barcelona. España.

Dr. M. Antonelli

Department of Anesthesia and Resuscitation. University Hospital A. Gemelli. Rome. Italy.

Dr. I. Arroyo

Servicio de Pediatría. San Pedro de Alcántara. Cáceres.

Dr. F. Barbé

Servicio de Neumología. Hospital Arnau de Villanova. Lérida. España.

Dra. E. Barrot

Servicio de Neumología. Hospital Virgen del Rocío. Sevilla. España.

Dr. L. Bianchi

Unidad de rehabilitación de Enfermedades Respiratorias Fundación Salvatore Maugeri I.R.C.C.S. Institute of Lumezzane. Brescia. Italy

Dra. M. R. Bonsignore

DIBIMIS, Pneumology Section. University of Palermo Ospedali Riuniti Cervello-Villa Sofia. Palermo. Italia.

Dr. S. Díaz

Servicio de Neumología. Hospital Ramón y Cajal. Madrid. España.

Dr. J. Escarrabill

Servicio de Neumología. Hospital de Bellvitge. Barcelona. España.

Dr. A. Esquinas

Unidad de Cuidados Intensivos. Hospital Morales Meseguer. Murcia. España.

Dr. M. Ferrer.

Servicio de Neumología. Hospital Clinic. Barcelona. España.

Dr. F. García-Montoto.

Servicio de Anestesiología y Reanimación. Hospital San Pedro de Alcántara. Cáceres. España.

Dr. F.J. Gómez de Terreros

Servicio de Neumología. Hospital San Pedro de Alcántara. Cáceres. España.

Dr. J. P. Janssens

Division of Pulmonary Diseases. Geneva University Hospital. Geneva. Switzerland.

Dr. J. López-Herce

Sección de Cuidados Intensivos Pediátricos. Hospital Gregorio Marañón. Madrid. España.

Dra. P. Lucas

Servicio de Neumología. Hospital Gregorio Marañón. Madrid. España.

Dr. J.F. Masa

Servicio de Neumología. Hospital San Pedro de Alcántara. Cáceres. España.

Dra. M. Montans

Servicio de Cuidados Intensivos. Hospital San Pedro de Alcántara. Cáceres. España.



VI SIMPOSIUM INTERNACIONAL SOBRE VENTILACIÓN MECÁNICA NO INVASIVA

Dr. P. Navalesi

Intensive Care Unit. University Hospital "Maggiore della Carità". Novara. Italy.

Dr. M. Pons

Unidad de Cuidados Intensivos Pediátricos. Hospital Sant Joan de Déu. Barcelona.

Dr. J.M. Quiroga

Unidad de Cuidados Intensivos. Hospital de Cabueñes de Gijón España.

Dr. D. O. Rodenstein

Pulmonary Service. St. Luc Clinic. Bruselss. Belgium.

Dra. A. Simonds

Royal Brompton & Harefield NHS Trust. London. UK.

Dr. E. Servera

Servicio de Neumología. Hospital Clínico. Valencia. España.

Dr. J. Terán

Servicio de Neumología. Hospital General Yagüe. Burgos. España.

Dra. I. Utrabo

Servicio de Neumología. Hospital San Pedro de Alcántara. Cáceres. España.

Dr. J.C. Winch

Pulmonary Service. Oporto. Portugal

Ponentes Enfermería

D.F. V. Casolive

Servicio de Neumología. Hospital de Bellvitge. Barcelona. España.

D.E. M. L. Garrido

Servicio de Neumología. Hospital San Pedro de Alcántara. Cáceres. España.

D.E. E. M. Porras

Servicio de Neumología. Hospital San Pedro de Alcántara. Cáceres. España.

D.E. P. J. Rubio

Servicio de Neumología. Hospital San Pedro de Alcántara. Cáceres. España.

D.E. E. Sánchez

Servicio de Neumología. Hospital San Pedro de Alcántara. Cáceres. España.

D.E. V. Macian

Servicio de Neumología. Hospital Universitario La Fe. Valencia. España.



VI INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON NON INVASIVE MECHANICAL VENTILATION

Dear colleague,

I present you the VI International Symposium on Non Invasive Mechanical Ventilation with 15.30 educational hours and 35 lectures.

As previous editions we have arranged to carry out a postgraduate course, the first day of the Symposium, entitled “**Introduction to Non Invasive Ventilation**” with the aim of updating those assistants who are not experts in this field. The lectures of the following two days will be more specific:

- **Sessions:** a total of 12 conventional sessions divided into 6 thematic sessions.
- **Practical sessions:** conferences with a very practical content in which the audience will be distributed into two rooms and a third one for Nursery in order to favor the discussion between speaker and audience. A practical topic is treated in detail in such a way that the assistant can directly put into practice what he/she has learnt in his/her hospital. We will have 10 practical sessions in total.
- **Up-to-date:** this lecture updates the knowledge about 3 interesting topics on noninvasive ventilation.

I hope the content of this Symposium will satisfy you and the Organizing Committee and I will be very grateful to meet you in our city, Mankind Heritage and Candidate to the European Capitality of the Culture 2016.

Sincerely yours.

Juan Fernando Masa Jiménez
President of the Organizing Committee



VI INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON NON INVASIVE MECHANICAL VENTILATION

HONOUR COMMITTEE

OFFERS PRESIDENT (pending confirmation)

S.A.R. D. Felipe de Borbón y Grecia
Prince of Asturias

VICE-PRESIDENT

Excmo. Sr. D. Guillermo Fernández Vara
President of Junta de Extremadura

MEMBERS

Ilma. Sra. D^a Carmen Heras Pablo
City Council Mayor-President of Cáceres
Excma. Sra. D^a. M^a Jesús Mejuto Carril
Health and Dependence Minister of Junta de Extremadura

Ilmo. Sr. D. Juan Andrés Tovar Mena
President of Diputación Provincial in Cáceres

Dr. D. Juan Fernando Masa Jiménez
President of Association of Pulmonologists from Cáceres (ANCA)

Dr. D. Juan Ruiz Manzano
President of Spanish Society of Pulmonology and Thoracic Surgery (SEPAR)

Dr. D. Carlos Robalo Cordeiro
President of Portuguese Society of Pulmonology (SPP)

Dr. D. Paulo Maia
President of Portuguese Society of Intensive Care (SPCI)

Dr. D. Cristóbal León Gil
President of Spanish Society of Intensive and Critical Care and Coronary Unit (SEMICYUC)

Dr. D. Fernando. Gilsanz Rodríguez
President of Spanish Society of Anesthesia, Reanimation and Pain Therapeutic (SEDAR)

Dr. D. Tomás Toranzo Cepeda
President of the Spanish Society of Emergency Medicine (SEMES)

Dr. D. Eduardo González Pérez Yarza
President of Spanish Society of Pediatric Pulmonology (SENP)

Dr. D. Germán García de Vinuesa Broncano
President of Respiratory Society from Extremadura (SEAR)

Dr. D. Francisco Javier Tejada Ruiz
President of Intensive Care and Coronary Unit from Extremadura (SEXMIUC)

Dr. D. Maximino Trigo Díaz
President of Association of Anesthesiology, Reanimation and Pain Therapy Specialists of the Autonomic Community of Extremadura. (ANESTEX)

Dr. D. Jesús Santos Velasco
President of Spanish Society of Emergency Medicine and Emergency Association from Extremadura (SEMES-Extremadura)

Dr. Sr. D. Joaquín Ortiz Tardío
President of Pediatric Society from Western Andalucía and Extremadura (SPAQYEX)

Dr. Francisco Casas Maldonado
President of NEUMOSUR



VI INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON NON INVASIVE MECHANICAL VENTILATION

ORGANISING COMMITTEE

ADVISERS

Dr. D. José María Vergeles Blanca

Manager Director of Planning, Training and Quality Health

Dr. D. Ceciliano Franco Rubio

Manager Director of Health Service in Extremadura

Dr. D^a. Pilar Robledo Andrés

Manager of Health Area in Cáceres

D. Felipe Sáez Tello

Manager Director of Fundesalud

Dr. D. Francisco Corcho Gómez

Assistance Director of Health Area in Cáceres

Dr. D^a. Avelina Cuesta Plaza

Medical Director San Pedro Alcántara Hospital, Cáceres

Dr. D^a. Nieves Garcia Mayolín

Medical Assistant Director in Complejo Hospitalario, Cáceres

Dr. D. Francisco Javier Mateos Caso

Nursery Director in Complejo Hospitalario, Cáceres

Dr. D. Francisco José Calvo Chacón

Medical Director Nuestra Señora de la Montaña Hospital, Cáceres

PRESIDENT

Dr. Juan Fernando Masa Jiménez

VICE-PRESIDENT

Dr. Pedro Rivas Ullán

SECRETARY

Dr. Francisco J. Gómez de Terreros Caro

TREASURER

Dr. Juan Antonio Riesco Miranda

MEMBERS

Dra. Elena Badarán

Dr. Luis Berlanga González

Dr. Valentín Carretero Díaz

Dr. Jaime Corral Peñafiel

Dra. María Díaz Jiménez

Dr. Carlos Disdier Vicente

Dra. Rocío Gallego Domínguez

Dra. Estefanía García Ledesma

Dr. Orlando Gigirey Castro

Dr. Juan Manuel Hernández Valle

Dra. María José López Jiménez

Dra. María Jesús Martín Vicente

Dr. Francisco Javier Perez Gayte

D. Ricardo Pereira Solís

Dr. Jose Antonio Pinto Blazquez

D.E. Eva Porras Pérez

Dr. Serafín Prado Morales

Dr. Julio Sánchez de Cos Escuin

Dra. Magdalena Serradilla Sánchez

Dr. M. Agustín Sojo González

Dra. Isabel Utrabo Delgado

Dña. Esperanza Sánchez Gómez



VI INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON NON INVASIVE MECHANICAL VENTILATION

GENERAL INFORMATION

FOR:

Pulmonologist, Anaesthetist, Intensive Care, Paediatrician and Emergency Physicians. Pulmonology, Anaesthesia, Paediatrician and Intensive Care Residents.

Nursery

ORGANIZATION:

Pulmonology Unit

“San Pedro de Alcántara” Hospital. Cáceres.

Pulmonologists Association from Cáceres (ANCA)

CONTRIBUTORS:

Anaesthesia, Intensive Care, Pediatrics and Emergency Services from “San Pedro de Alcántara” Hospital. Cáceres.

SCIENTIFIC REFERENCES:

- Association of Pulmonologist from Cáceres (ANCA)
- Spanish Society of Pulmonology and Thoracic Surgery (SEPAR)
- Portuguese Society of Pulmonology (SPP)
- Portuguese Society of Intensive Care (SPCI)
- Spanish Society of Intensive and Critical Care and Coronary Unit (SEMICYUC)
- Spanish Society of Anesthesia, Reanimation and Pain Therapeutic (SEDAR)
- Spanish Society of Emergency (SEMES)
- Spanish Society of Pediatric Pulmonology (SENP)
- Respiratory Society from Extremadura (SEAR)

- Society of Intensive Care and Coronary Unit from Extremadura (SEXMIUC)
- Association of Anesthesiology, Reanimation and Pain Therapy Specialists of the Autonomic Community of Extremadura. (ANESTEX)
- Spanish Society of Emergency. Extremadura Association. (SEMES- Extremadura)
- Pediatrics Society from Western Andalucia and Extremadura (SPAORYEX)
- Association of Pneumology Service and Southern Thoracic Surgery (NEUMOSUR)
- International Association of Noninvasive Mechanical Ventilation
- Ibero-American Association of Bioethics
- International School of Noninvasive Mechanical Ventilation
- Biomedical Research Center (CIBER) of Respiratory Diseases (CIBERES)

DATE:

November, 11-13, 2010

LANGUAGES:

Spanish / English

LOCATION

Complejo Cultural "San Francisco"

TECHNICAL SECRETARIAT:

ORGANIZACIÓN EXTREMEÑA DE CONGRESOS, S.L. (OREXCO)

Avda. de París, 17, 1º S 10005 Cáceres

Telf. +34 927.629.404 - Fax. +34 927.239.509

E-mail: orexco@orexco.net

Web: www.simpodiuminternacionalvmni.com



VI INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON NON INVASIVE MECHANICAL VENTILATION

PROGRAM

THURSDAY, 11 NOVEMBER 2010

Afternoon

- 15:00-19:00 Documentation delivery: Congress Secretariat.
- 16:00-19:00 **COURSE: INTRODUCTION TO NON INVASIVE VENTILATION.**
- 16:00-17:30 **First part:**
Chairman: **Dr. F. J. Gómez de Terreros**
- 16:00-16:20 Present indications on non-invasive ventilation.
Dr. J. Terán
- 16:20-16:40 Types of ventilators and basic ventilation modalities.
Dra. E. Barrot
- 16:40-17:00 Patient-ventilator interaction.
Dr. J. Quiroga
- 17:00-17:30 Discussion.
- 17:30-18:00 Coffee-break.
- 18:00-19:00 **Second part:**
Chairman: **Dr. E. Servera**
- 18:00-18:20 Secretion clearance techniques.
Dr. J. C. Winch
- 18:20-18:40 Home mechanical ventilation. Organization and requests.
Dr. J. Escarrabill
- 18:40-19:00 Discussion.
- 19:00-20:00 **Opening ceremony.**
- 21:00 **Welcome Cocktail.**



VI INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON NON INVASIVE MECHANICAL VENTILATION

FRIDAY, 12 NOVEMBER 2010

Morning

- 8:30-9:00 **UP TO DATE on NIV.**
Chairman: **Dr. A. Antón**
- NIV time chart in acute setting.
Dr. M. Ferrer
- 9:00-11:00 **ACUTE BLOCK.**
Chairman: **Dr. E. Esquinas**
- 9:30-9:50 Update on NIV in the acute exacerbation of COPD patients.
Dr. P. Navalesi
- 9:50-10:10 NIV in the cardiogenic acute respiratory failure.
Dr. M. Antoneli
- 10:10-10:30 NIV in pneumonia and acute respiratory failure in the immunodepressed patient.
Dr. M. Ferrer
- 10:30-11:00 Discussion.
- 11:00-11:30 Coffee-break.
- 11:30-12:00 **UP TO DATE ON NIV.**
Chairman: **Dr. J. Terán**
- Sleep studies in patients treated with NIV.
Dr. D. Rodenstein
- 12:00-13:30 **ACUTE BLOCK.**
Chairman: **Dr. F. García Montoto**
- 12:00-12:20 NIV in the difficult weaning.
Dr. E. Esquinas



VI INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON NON INVASIVE MECHANICAL VENTILATION

- 12:20-12:40 Role of NIV in the postoperative thoracic surgery.
Dr. F. Barbé
- 12:40-13:00 Clinical activity in the Intermediate Respiratory Care Units.
Dra. I. Utrabo
- 13:00-13:30 Discussion.
- 13:30-14:00 **UP TO DATE ON NIV.**
Chairman: **J.C. Winch**
- Telemonitoring in home mechanical ventilation.
Dr. Luca Bianchi
- 14:00-16:00 **Working lunch.**

FRIDAY, 12 NOVEMBER 2010

Afternoon

- 16:00-17:30 NIV in children.
Chairman: **Dr. I. Arroyo**
- 16:00-16:20 Patient-ventilator interaction during NIV.
Dr. M. Pons
- 16:20-16:40 NIV in chronic statement.
Dra. A. Simonds
- 16:40-17:00 NIV in acute statement.
Dr. J. López-Herce
- 17:00-17:30 Discussion.
- 17:30-18:00 Coffee-break.



VI INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON NON INVASIVE MECHANICAL VENTILATION

- 18:00-19:30 **Practical lessons. Room 1**
Chairperson: **Dra. P. de Lucas**
- 18:00-18:20 Service, Maintenance and control of infections.
Dr. M. Antonelli
- 18:20-18:30 Discussion.
- 18:30-18:50 Nebulized treatment during NIV.
Dr. P. Navalesi
- 18:50-19:00 Discussion.
- 19:00-19:20 Rehabilitation and NIV.
Dr. L. Bianchi
- 19:20-19:30 Discussion.
- 18:00-19:30 **Practical lessons: Room 2**
Chairperson: **Dra. M. Montans**
- 18:00-18:20 New models of ventilators.
Dr. J.M. Quiroga
- 18:20-18:30 Discussion.
- 18:30-18:50 Tracheotomy and interfaces.
Dr. E. Servera
- 18:50-19:00 Discussion.
- 19:00-19:20 From ICU/IRCU to home: Assessment of the different settings.
Dr. P. Antón
- 19:20-19:30 Discussion.



VI INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON NON INVASIVE MECHANICAL VENTILATION

FRIDAY, 12 NOVEMBER 2010

Afternoon

- 16:00-17:30 **NIV TOPICS AND NURSERY I. Room 3**
Chairman: **Pedro J. Rubio**
- 16:00-16:45 Treatment with Mechanical Ventilation, inhalotherapy and aerosol therapy
in tracheotomised patients.
D.E. E. Sánchez
- 16:45-17:30 Respiratory physiotherapy in neuromuscular patients.
D.F. V. Casolive
- 17:30-18:00 Coffee-break.
- 18:00-19:30 **NIV TOPICS AND NURSERY II**
Chairperson: **D.E. E. M^a. Porras**
- 18:00-18:45 Nursery care in Intermediate Respiratory Care Units.
D.E. M^a Luisa Garrido
- 18:45-19:30 Material in non invasive ventilation.
D.E. V. Macian
- 21:00 **Closing Dinner.**



VI INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON NON INVASIVE MECHANICAL VENTILATION

SATURDAY, 13 NOVEMBER 2010

Morning

- 8:30-10:00 **OBESITY- HYPOVENTILATION SYNDROME.**
Chairman: **Dr. F. Barbé**
- 8:30-8:50 Pathogenia of the hypercapnic respiratory failure. Role of NIV.
Dr. J.P. Janssens
- 8:50-9:10 Results: available evidence.
Dra. P. De Lucas
- 9:10-9:30 Technical considerations.
Dr. J.F. Masa
- 9:30-10:00 Discussion.
- 10:00-11:30 **MECHANICAL VENTILATION IN CHRONIC PATIENTS**
Chairman: **Dr. J. Escarrabill**
- 10:00-10:20 Indications and results of NIV in hereditary myopathies.
Dr. S. Díaz
- 10:20-10:40 NIV in thoracogen pathology/kyphoscoliosis.
Dra. E. Barrot
- 10:40-11:00 NIV in the stable COPD.
Dr. J.P. Janssens
- 11:00-11:30 Discussion.
- 11:30-12:00 Coffee-break.
- 12:00-13:30 **MECHANICAL VENTILATION IN CHRONIC PATIENTS.**
Chairperson: **Dra. A. Simonds**
- 12:00-12:20 Indications of NIV in cystic fibrosis.
Dr. M. Pons



VI INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON NON INVASIVE MECHANICAL VENTILATION

- 12:20-12:40 NIV and central apneas.
 Dra. María R. Bonsignore
- 12:40-13:00 NIV in diaphragmatic diseases.
 Dr. D. Rodenstein
- 13:00-13:30 Discussion.



VI INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON NON INVASIVE MECHANICAL VENTILATION

Chairmen and Speaker

Dr. P. Anton

Pneumology Service. Hospital de San Pablo. Barcelona. Spain.

Dr. M. Antonelli

Department of Anesthesia and Resuscitation. Hospital University A. Gemelli. Rome. Italy.

Dr. I. Arroyo

Department of Pediatrics. San Pedro de Alcántara. Cáceres.

Dr. F. Barbé

Pneumology Service. Hospital Arnau de Villanova. Lleida. Spain.

Dr. E. Barrot

Pneumology Service. Hospital Virgen del Rocío. Seville. Spain.

Dr. L. Bianchi

Disease rehabilitation unit Salvatore Maugeri Foundation IRCCS Respiratorias
Institute of Lumezzane. Brescia. Italy

Dr. M. R. Bonsignore

DIBIMIS, Pneumology Section. University of Palermo Cervello ospedali Riuniti-Villa Sofia.
Palermo. Italy.

Dr. S. Diaz

Pneumology Service. Ramon y Cajal Hospital. London. Spain.

Dr. J. Escarrabill

Pneumology Service. Hospital de Bellvitge. Barcelona. Spain.

Dr. A. Esquinas

Intensive Care Unit. Hospital Morales Meseguer. Murcia. Spain.

Dr. M. Ferrer.

Pneumology Service. Hospital Clinic. Barcelona. Spain.

Dr. F. García-Montoto.

Anaesthesiology Service. Hospital San Pedro de Alcántara. Cáceres. Spain.

Dr. F.J. Gomez de Terreros

Pneumology Service. Hospital San Pedro de Alcántara. Cáceres. Spain.

Dr. J. P. Janssens

Division of Pulmonary Diseases. Geneva University Hospital. Geneva. Switzerland.

Dr. J. López-Herce

Pediatric Intensive Care Section. Hospital Gregorio Marañón. London. Spain.

Dr. P. Lucas

Pneumology Service. Gregorio Marañon Hospital. London. Spain.

Dr. J.F. Masa

Pneumology Service. Hospital San Pedro de Alcántara. Cáceres. Spain.

Dr. M. Montans

Intensive Care Service. Hospital San Pedro de Alcántara. Cáceres. Spain.



VI INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON NON INVASIVE MECHANICAL VENTILATION

Dr. P. Navalesi

Intensive Care Unit University Hospital 'Maggiore della Carita. " Novara. Italy.

Dr. M. Pons

Pediatric Intensive Care Unit. Hospital Sant Joan de Déu. Barcelona.

Dr. J.M. Quiroga

ICU. Cabueñes Hospital de Gijón Spain.

Dr. D. O. Rodenstein

Pulmonary Service. St. Luc Clinic. Bruselss. Belgium.

Dr. A. Simonds

Royal Brompton & Harefield NHS Trust. London. UK.

Dr. E. Servera

Pneumology Service. Hospital. Valencia. Spain.

Dr. J. Teran

Pneumology Service. General Yagüe Hospital. Burgos. Spain.

Dr. I. Utrabo

Pulmonary Service. Hospital San Pedro de Alcántara. Cáceres. Spain.

Dr. J.C. Winch

Pulmonary Service. Oporto. Portugal.

Nursery Speakers

D.F. V. Casolive

Pneumology Service. Hospital de Bellvitge. Barcelona. Spain.

D.E. M. L. Garrido

Pneumology Service. Hospital San Pedro de Alcántara. Cáceres. Spain.

D.E. E. M. Porras

S ervice of Pneumology. Hospital San Pedro de Alcántara. Cáceres. Spain.

D.E. P. J. Rubio

Pneumology Service. Hospital San Pedro de Alcántara. Cáceres. Spain.

D.E. E. Sánchez

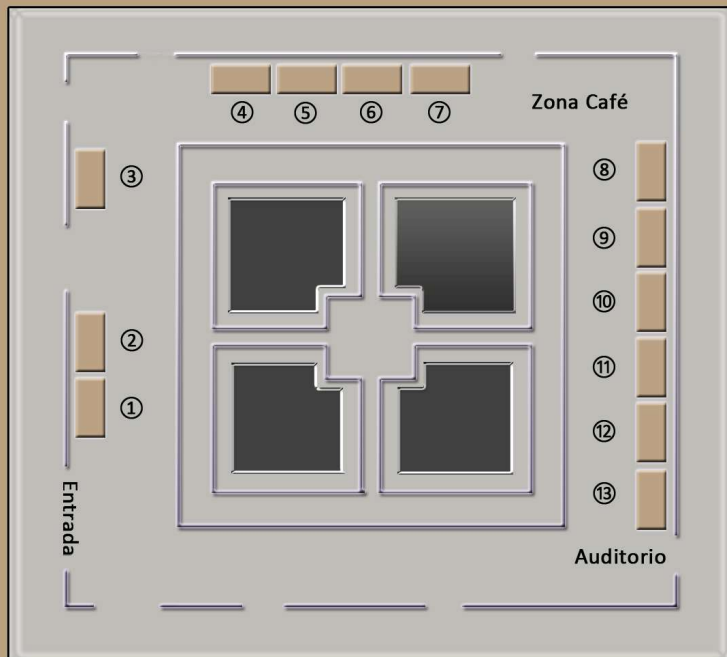
Pneumology Service. Hospital San Pedro de Alcántara. Cáceres. Spain.

D.E. V. Macian

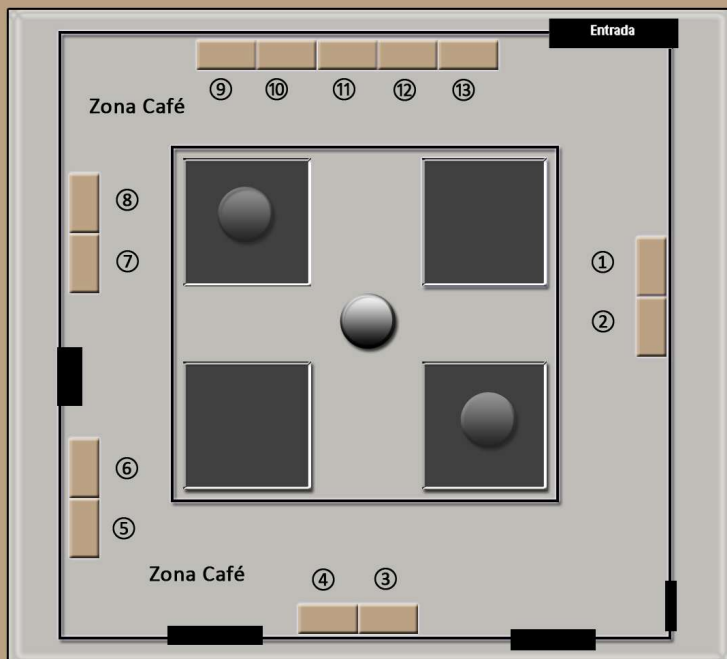
Pneumology Service. Hospital Universitario La Fe Valencia. Spain.

VI SIMPOSIUM INTERNACIONAL SOBRE VENTILACIÓN MECÁNICA NO INVASIVA

Cáceres
11 / 13
Noviembre
2010



Claustro Principal



Claustro García Matos

**Complejo Cultural
San Francisco**



JUNTA DE EXTREMADURA
Consejería de Sanidad y Dependencia



Secretaría Técnica
Technical Secretariat:



Avda. de París, 17, 1º S
Tlf.: +34 927 629 404. Fax: +34 927 239 509
E-mail: orexco@orexco.net • www.simpodiuminternacionalvmni.com



VI SIMPOSIUM INTERNACIONAL SOBRE VENTILACIÓN MECÁNICA NO INVASIVA

BOLETÍN DE
INSCRIPCIÓN

11-13 de Noviembre de 2010

SERVICIO DE NEUMOLOGÍA, CUIDADOS INTENSIVOS, ANESTESIA, URGENCIAS Y PEDIATRÍA
Hospital "San Pedro de Alcántara" • Asociación de Neumólogos Cacereses (ANCA) • CÁCERES - ESPAÑA

Apellidos / Nombre

Teléfono de contacto

Centro de Trabajo

CUOTAS DE INSCRIPCIÓN

Hasta el 15 de octubre: **480,00 €**

A partir del 16 de octubre: **530,00 €**

La cuota de inscripción de congresista incluye acreditación y documentación, asistencia a los actos científicos, actos sociales y certificado de asistencia.

FORMA DE PAGO

- Transferencia bancaria a Caja Extremadura nº c/c 2099.0200.87.0071318287 Titular ANCA
- Indicar el nombre de la persona inscrita y Ref. Simposio VMNI.

Imprescindible **remitir boletín de inscripción y copia de transferencia bancaria** a la Secretaría Técnica:

OREXCO S.L. Ref. Simposio VMNI
Avda. Paris, 17, 1º S 10005 CÁCERES
Tel. + 34. 927.629.404 Fax +34. 927. 239.509 • E-mail: orexco@orexco.net
www.simposiuminternacionalvmni.com

CANCELACIONES

La cancelación y solicitud de reembolso se realizará por escrito antes del 15 octubre de 2010, dirigido a la Secretaría Técnica del Congreso, OREXCO, SL. Se descontará un 10% por gastos de cancelación. Después de esta fecha no se aceptarán cancelaciones ni reembolsos.

"En cumplimiento de lo dispuesto en LO 15/99 de Protección de Datos de Carácter Personal, los datos personales facilitados por Vd. serán incorporados a un fichero responsabilidad de OREXCO con los fines de promoción y otros relacionados con el evento. La cumplimentación del presente formulario implica la autorización a OREXCO para usar los datos personales facilitados con la finalidad citada. Podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación y cancelación, en su caso, en nuestra oficina."



11-13 de Noviembre de 2010

SERVICIO DE NEUMOLOGÍA, CUIDADOS INTENSIVOS, ANESTESIA, URGENCIAS Y PEDIATRÍA
Hospital "San Pedro de Alcántara" • Asociación de Neumólogos Cacereses (ANCA) • CÁCERES - ESPAÑA

Apellidos / Nombre

Teléfono de contacto

Centro de Trabajo

HOTEL	Habitación DUI (IVA no incluido)	Habitación DBL (IVA no incluido)
Hotel NH Palacio de Oquendo ****	105,00 ¤	115,00 ¤
Hotel Ah Ágora ****	88,79 ¤	104,67 ¤
Hotel Husa Don Manuel ****	84,11 ¤	102,80 ¤
Hotel Extremadura ****	80,00 ¤	97,00 ¤
Hotel Casa Don Fernando ***	75,00 ¤	80,00 ¤
Hotel Albarragena ***	65,00 ¤	70,00 ¤

Precio por noche/habitación en alojamiento y desayuno. Iva no incluido.

La reserva deberá hacerse previamente por mail orexco@orexco.net o por telf. +34. 927.629.404

Día de llegada _____ Día de salida _____ Tipo Habitación _____

Precio habitación _____ x _____ Noches = _____ ¤ + IVA

Fecha límite para garantizar habitaciones 15 de octubre de 2010

FORMA DE PAGO

- Transferencia bancaria a Caja Extremadura nº c/c 2099/0166/58/0070004428 Titular OREXCO SL
- Indicar el nombre de la persona alojada, Hotel y Ref. Simposio VMNI.

Imprescindible **remitir boletín de alojamiento y copia de transferencia bancaria** a la Secretaría Técnica:

OREXCO S.L. Ref. Simposio VMNI

Avda. Paris, 17, 1º S 10005 CÁCERES

Tel. + 34. 927.629.404 Fax +34. 927. 239.509 • E-mail: orexco@orexco.net

www.simposiuminternacionalvmni.com

CANCELACIONES

La cancelación y solicitud de reembolso se realizará por escrito antes del 15 octubre de 2010, dirigido a la Secretaría Técnica del Congreso, OREXCO, SL. Se descontará un 10% por gastos de cancelación. Después de esta fecha no se aceptarán cancelaciones ni reembolsos.

"En cumplimiento de lo dispuesto en LO 15/99 de Protección de Datos de Carácter Personal, los datos personales facilitados por Vd. serán incorporados a un fichero responsabilidad de OREXCO con los fines de promoción y otros relacionados con el evento. La cumplimentación del presente formulario implica la autorización a OREXCO para usar los datos personales facilitados con la finalidad citada. Podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación y cancelación, en su caso, en nuestra oficina."